

PHILIPS

Keyboard Mouse Combo

3000 Series

© 2004 Philips North America Consumer Electronics Co.

User manual



Felhasználói kézikönyv|Magyar

Műszaki specifikációk

Csatlakozási lehetőség: 2,4 GHz-es vezeték nélküli
Vezeték nélküli hatótávolság: 15 m
Antal knapper: 3
Égőrgombok élettartama: 3 millió leütés
Billentyűzet élettartama: 10 millió leütés
Felbontás: 1600 DPI
Tápellátás: 1*AA Philips elem (egér), 1*AAA Philips elem (billentyűzet)
Interface: Vezeték nélküli USB végződség
Termék méretei: 106.5x59.7x31.4mm(egér), 430.7x121.3x22.1mm (billentyűzet)
Termék súlya: 578±20 g
Működési hőmérséklet-tartomány: 0°C és 40°C között
Működési páratartalom-tartomány: 10% – 85%

Rendszerkövetelmények

1. 1*USB-port
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 vagy újabb;
Linux V1.24 és újabb; Mac OS 10.5 és újabb;

Megjegyzés: A multimédiás funkciók egyes operációs rendszerek különböző verzióiban részben nem elérhetők.

Manuale d'uso | Italiano

Specifiche tecniche

Connettività: 2,4 GHz senza fili
Distanza effettiva senza fili: 15 m
Numero di pulsanti: 3
Durata dei pulsanti del mouse: 3 milioni di battute
Durata dei tasti della tastiera: 10 milioni di battute
Risoluzione: 1600 DPI
Alimentazione: 1*AA batteria Philips (mouse), 1*AAA batteria Philips (tastiera)
Interfaccia: Ricevitore wireless USB
Dimensioni del prodotto: 106.5x59.7x31.4mm(mouse), 430.7x121.3x22.1mm(tastiera)
Peso del prodotto: 578±20 g
Intervallo della temperatura operativa: Da 0°C a 40°C
Intervallo dell'umidità operativa: 10% - 85%

Requisiti di sistema

1. 1*Porta USB
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 o successivi;
Linux V1.24 e successivi; Mac OS 10.5 e successivi;

Nota: Le funzioni multimediale possono non essere valide a seconda del sistema operativo.

User manual |Norwegian

Tekniske spesifikasjoner

Tilkobling: 2,4 GHz trådløs
Trådløs effektivt avstand: 15 m
Antall knapper: 3
Levetid for museknapper: 3 millioner tastetrykk
Levetid for tastaturetaster: 10 millioner tastetrykk
Oppløsning: 1600 DPI
Næring: 1*AA Philips-batteri (mus), 1*AAA Philips-batteri (tastatur)
Grensesnitt: USB trådløs mottaker
Produktmålinger: 106.5x59.7x31.4mm (mus), 430.7x121.3x22.1mm (tastatur)
Produktvekt: 578±20 g
Driftstemperaturområde: 0°C til 40°C
Driftsfuktighetsområde: 10% - 85%.

Systemkrav

1. 1 x USB-port
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 eller senere,
Linux V1.24 og senere, Mac OS 10.5 og senere,

Merk: Multimediafunksjoner er delvis ugyldige i forskjellige OS-versjoner.

Instrukcja obsługi|Polski

Dane techniczne

Łączność: Bezprzewodowa, 2,4 GHz
Skuteczna odległość bezprzewodowego połączenia: 15 m
Liczba przycisków: 3
Żywotność przycisków myszy: 3 miliony naciśnieć klawiszy
Żywotność klawiszy klawiatury: 10 miliony naciśnieć klawiszy
Rozdzielczość: 1600 DPI
Zasilanie: 1* bateria AA Philips (mysz), 1* bateria AAA Philips (klawiatura)
Interfejs: Bezprzewodowy odbiornik USB
Wymiary produktu: 106.5x59.7x31.4mm(mouse), 430.7x121.3x22.1mm(klawiatura)
Waga produktu: 578±20 g
Temperatura pracy: 0°C do 40°C
Zakres wilgotności pracy: 10% - 85%.

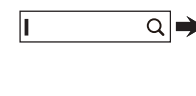
Wymagania systemowe

1. 1*port USB
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 lub nowszy;
Linux V1.24 i nowszy; Mac OS 10.5 i nowszy;

Uwaga: Funkcje multimedialne są częściowo nieprawidłowe w różnych wersjach systemu operacyjnego.



www.philips.com/support



Ръководство за потребителя|Български

Технически спецификации

Свързване: 2,4 GHz безжично
Ефективно разстояние за безжична връзка: 15 m
Брой бутони: 3
Експлоатационен срок на бутоните на мишката: 3 милиона натискания на клавишите
Експлоатационен срок на клавишите на клавиатурата: 10 милиона натискания на клавишите
Разделителна способност: 1600 DPI
Зарядяване: 1 бр. батерия AA Philips (мишка), 1 бр. батерия AAA Philips (клавиатура)
Интерфейс: USB безжичен приемник
Размери на продукта: 106.5x59.7x31.4mm (мишка), 430.7x121.3x22.1mm(клавиатура)
Тегло на продукта: 578±20 g
Батериите работят за работа: 0°C до 40°C
Диапазон на влажност за работа: 10% - 85%.

Изисквания на системата

1.1 бр. USB порт
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 или по-нова версия;
Linux V1.24 или по-нова версия; Mac OS 10.5 и по-нови версии;

Забелешка: Част от мултимедийните функции не работят при различни версии на OS.

Manual do Usuário | Português

Especificações técnicas

Conectividade: Wi-Fi 2,4 GHz
Distância efetiva sem fios: 15 m
Número de botões: 3
Vida útil dos botões do rato: 3 milhões de toques nas teclas
Tempo de vida das teclas do teclado: 10 milhões de toques nas teclas
Resolução: 1600 DPI
Alimentação: 1* pilha AA Philips (rato), 1x pilha AAA Philips (teclado)
Interface: Recetor sem fios USB
Dimensões do produto: 106.5x59.7x31.4mm (rato), 430.7x121.3x22.1mm (teclado)
Peso do produto: 578±20 g
Intervalo de temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C
Intervalo de humidade de funcionamento: 10% - 85%.

Requisitos do sistema

1. 1x porta USB
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ou posterior;
Linux V1.24 e superior; Mac OS 10.5 e superior;

Nota: Há funcionalidades multimédia que não são compatíveis com determinadas versões do sistema operativo.

Manual de utilizare | Română

Specificații tehnice

Conectivitate: 2,4 GHz wireless
Distanță efectivă fără fir: 15 m
Numărul de butoane: 3
Durată de viață a butoanelor mouse-ului: 3 milioane de apăsări
Durată de viață a tastelor tastaturii: 10 milioane de apăsări
Rezoluție: 1600 DPI
Alimentare: 1* baterie Philips AA (mouse), 1* baterie Philips AAA (tastatură)
Rozhranie: Bezdrôtový prijímač USB
Dimensiunea produsului: 106.5x59.7x31.4mm(mouse), 430.7x121.3x22.1mm(tastatură)
Greutatea produsului: 578±20 g
Intervalul de temperatură de funcționare: 0 °C până la 40 °C
Intervalul de umiditate de funcționare: 10 % - 85 %.

Cerinte de sistem

1. 1*port USB
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 sau o versiune ulterioară;
Linux V1.24 și versiunile ulterioare; Mac OS 10.5 și versiunile ulterioare;

Notă: funcțiile multimedia sunt parțial nevalide în diferite versiuni ale sistemului de operare.

User manual | English

Tehnički podaci

Mogućnost povezivanja: 2,4 GHz bežično
Bežična efektivna udaljenost: 15 m
Broj gumba: 3
Trajnost gumba: miša: 3 milijuna udaraca
Trajnost tipki na tipkovnici: 10 milijuna udaraca
Razlučivost: 1600 DPI
Stromforsyning: 1*AA Philips baterija (miš), 1*AAA Philips baterija (tipkovnica)
8 Interface: USB bežični prijemnik
Dimenzije proizvoda: 106.5x59.7x31.4mm (miš), 430.7x121.3x22.1mm(tipkovnica)
Težina proizvoda: 578±20 g
Temperaturomjere for drift: 0 °C do 40 °C
Raspon radne vlažnosti: 10 % - 85 %.

System requirement

1.1*USB port
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 or later;
Linux V1.24 and above; Mac OS 10.5 and above;

Note: Multimedia functions are partially invalid in different OS versions.

Ръководство за потребителя|Български

Технически спецификации

Свързване: 2,4 GHz безжично
Ефективно разстояние за безжична връзка: 15 m
Брой бутони: 3
Експлоатационен срок на бутоните на мишката: 3 милиона натискания на клавишите
Експлоатационен срок на клавишите на клавиатурата: 10 милиона натискания на клавишите
Разделителна способност: 1600 DPI
Зарядяване: 1 бр. батерия AA Philips (мишка), 1 бр. батерия AAA Philips (клавиатура)
Интерфейс: USB безжичен приемник
Размери на продукта: 106.5x59.7x31.4mm (мишка), 430.7x121.3x22.1mm(клавиатура)
Тегло на продукта: 578±20 g
Батериите работят за работа: 0°C до 40°C
Диапазон на влажност за работа: 10% - 85%.

Изисквания на системата

1.1 бр. USB порт
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 или по-нова версия;
Linux V1.24 или по-нова версия; Mac OS 10.5 и по-нови версии;

Забелешка: Част от мултимедийните функции не работят при различни версии на OS.

Korisnički priručnik | hrvatski

Tehnički podaci

Mogućnost povezivanja: 2,4 GHz bežično
Bežična efektivna udaljenost: 15 m
Broj gumba: 3
Trajnost gumba: miša: 3 milijuna udaraca
Trajnost tipki na tipkovnici: 10 milijuna udaraca
Razlučivost: 1600 DPI
Stromforsyning: 1*AA Philips baterija (miš), 1*AAA Philips baterija (tipkovnica)
8 Interface: USB bežični prijemnik
Dimenzije proizvoda: 106.5x59.7x31.4mm (miš), 430.7x121.3x22.1mm(tipkovnica)
Težina proizvoda: 578±20 g
Temperaturomjere for drift: 0 °C do 40 °C
Raspon radne vlažnosti: 10 % - 85 %.

Zahtjevi sustava

1.1*USB port
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ili noviji;
Linux V1.24 i noviji; Mac OS 10.5 i noviji;

Napomena: Multimedijalne djelomično su neispravne u različitim verzijama OS-a.

Uživatelský manuál|Čeština

Technické specifikace

Konektivita: Bezdrátová síť 2,4 GHz
Efektivní vzdálenost bezdrátového připojení: 15 m
Počet tlačítek: 3
Životnost tlačítek mysí: 3 miliony stisknutí
Životnost klávesnice: 10 miliony stisknutí
Rozlišení: 1600 DPI
Napájecí zdroj: 1*AA baterie Philips (mys), 1*AAA baterie Philips (klávesnice)
Interface: Bezdrátový přijímač USB
Rozměry výrobku: 106.5x59.7x31.4mm (mys), 430.7x121.3x22.1mm (klávesnice)
Hmotnost výrobku: 578±20 g
Rozsah provozních teplot: 0 °C až 40 °C
Rozsah provozní vlhkosti: 10 % - 85 %.

Požadavky na systém

1.1*USB port
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 nebo novější;
Linux V1.24 a vyšší; Mac OS 10.5 a vyšší;

Poznámka: Multimedialní funkce jsou v různých verzích OS částečně nefunkční.

Uporabniški priručnik | slovenščina

Tehnični podatki

Povezljivost: 2,4 GHz brezžično omrežje
Učinkovita razdalja brezžično: 15 m
Antal knapper: 3
Musknapparnas livslängd: 3 miljoner tangenttryckningar
Livslängd for tangentbordstaster: 10 millioner tangenttryckningar
Oppløsning: 1600 DPI
Strømforsyning: 1*AA Philipsovs baterija (miška), 1*AAA Philipsovs baterija (tipkovnica)
Vmesnik: Brezžični sprejemnik USB
Dimenzije izdelka: 106.5x59.7x31.4mm(miška), 430.7x121.3x22.1mm (tipkovnica)
Teža izdelka: 578±20 g
Drifttemperaturområde: 0°C til 40°C
Driftfuktighetsområde: 10% - 85%.

Sistemske zahteve

1. 1 x USB vhod
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ali novjši;
Linux V1.24 in novjši; Mac OS 10.5 in novjši;

Opomba: Večpredstavnostne funkcije so delno neveljavne v različnih različicah operacijskega sistema.

Manual del usuario | Español

Especificaciones técnicas

Conectividad: 2,4 GHz inalámbrica
Distancia efectiva inalámbrica: 15 m
Número de botones: 3
Vida útil de los botones del mouse: 3 millones de pulsaciones
Vida útil de las teclas del teclado: 10 millones de pulsaciones
Resolución: 1600 DPI
Alimentación: 1* batería AA Philips (mouse), 1 batería AAA Philips (teclado)
Interfaz: Receptor inalámbrico USB
Dimensiones del producto: 106.5x59.7x31.4mm(mouse), 430.7x121.3x22.1mm (teclado)
Peso del producto: 578±20 g
Rango de temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C
Rango de humedad de funcionamiento: 10 % - 85 %.

Requisitos del sistema

1. 1 puerto USB
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 o posterior;
Linux V1.24 y superior; Mac OS 10.5 y superior;

Nota: Las funciones multimedia son parcialmente inválidas en diferentes versiones del sistema operativo.

Brugervejledning| Dansk

Tekniske specifikationer

Forbindelsesmuligheder: 2,4 GHz trådløs
Langtattoman tehokas etäisäisy: 15 m
Antal knapper: 3
Lebensdauer der Maustasten: 3 Millionen tastensläge
Levetid for tastaturetaster: 10 millioner tastensläge
Oppløsning: 1600 DPI
Stromforsyning: 1*AA Philips-batteri (mus), 1*AAA Philips-batteri (tastatur)
8 Interface: Trådløs USB-modtager
Produktdimension: 106.5x59.7x31.4mm (mus), 430.7x121.3x22.1mm (tastatur)
Produktvægt: 578±20 g
Køletemperaturområde for drift: 0 °C til 40 °C
Område for driftsfugtighed: 10 % - 85 %.

Systemkrav

1.1*USB-port
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 eller nyere;
Linux V1.24 og nyere; Mac OS 10.5 og nyere;

Bemærk: Multimediefunktioner fungerer delvist tidligere i forskellige OS-versioner.

Gebruikershandleiding|Nederlands

Technische specificaties

Connectiviteit: 2,4GHz draadloos
Effectieve draadloze afstand: 15 m
Aantal knoppen: 3
Levensduur muisknoppen: 3 miljoen toetsaanslagen
Levensduur toetsen van toetsenbord: 10 miljoen toetsaanslagen
Resolutie: 1600 dpi
Voeding: 1*AA Philips batterij (muis), 1*AAA Philips batterij (toetsenbord)
Interface: Recepteur sans fil USB
Productafmetingen: 106.5x59.7x31.4mm(muis), 430.7x121.3x22.1mm (toetsenbord)
Productgewicht: 578±20 g
Plaats de temperatuur de fonctionnement: 0 °C tot 40 °C
Bedrijfstemperatuurbereik: 10% - 85%.

Systeemvereiste:

1.1*USB-port
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 of later;
Linux V1.24 en hoger; Mac OS 10.5 en hoger;

Opmerking: Les fonctions multimédias zijn gedeeltelijk ongeldig in verschillende OS-versies.

Käyttöohje| Suomen kieli

Tekniset tiedot

Liittettävyy: 2,4 GHz langaton
Langattoman tehokas etäisäisy: 15 m
Painikkeiden määrä: 3
Hiiren painikkeiden käyttöaika: 3 miljoonaa näppäinpainallusta
Näppäimistön näppäinten käyttöaika: 10 miljoonaa näppäinpainallusta
Resoluutio: 1600 DPI
Virtalähde: 1*AA Philips-paristo (hiiri), 1*AAA Philips-paristo (näppäimistö)
Yhtey: Langaton USB-vastaanotin
Tuotteen mitat: 106.5x59.7x31.4mm (hiiri), 430.7x121.3x22.1mm (näppäimistö)
Tuotteen paino: 578±20 g
Käyttölämpötila-alue: 0°C - 40°C
Käyttökosteusalue: 10 - 85 %.

Järjestelmävaatimus

1.1*USB-portti
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 tai uudempi;
Linux V1.24 ja uudempi; Mac OS 10.5 ja uudempi;

Huom: Multimediataiminnot ovat osittain virheellisiä eri käyttöjärjestelmäversioissa.

Manuel de l'utilisateur | Français

Spécifications techniques

Connectivité: Sans fil 2,4 GHz
Distance de couverture sans fil: 15 m
Nombre de boutons: 3
Durée de vie des boutons de la souris: 3 millions de frappes
Durée de vie des touches du clavier: 10 millions de frappes
Résolution: 1600 ppp
Alimentation électrique: 1*Batterie Philips AA (souris), 1*Batterie Philips AAA (clavier)
Interface: Récepteur sans fil USB
Dimensions du produit: 106.5x59.7x31.4mm (souris), 430.7x121.3x22.1mm (clavier)
Poids du produit: 578±20 g
Plage de température de fonctionnement: 0 °C à 40 °C
Plage d'humidité de fonctionnement: 10% - 85%.

Configuration système

1.1*Port USB
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ou versions ultérieures;
Linux V1.24 et versions ultérieures; Mac OS 10.5 et versions ultérieures;

Remarque: Les fonctions multimédias sont partiellement invalides dans les différentes versions du SE.

Bedienungsanleitung| Deutsch

Technische Daten

Konnektivität: 2,4 GHz drahtlos
Drahtlos-Reichweite: 15 m
Anzahl der Tasten: 3
Lebensdauer der Maustasten: 3 Mio. Tastenanschläge
Lebensdauer der Tastaturtasten: 10 Mio. Tastenanschläge
Auflösung: 1600 DPI
Stromversorgung: 1*AA Philips Batterie (Maus), 1*AAA Philips Batterie (Tastatur)
Schnittstelle: USB-Funkempfänger
Produktabmessungen: 106.5x59.7x31.4mm (Maus), 430.7x121.3x22.1mm(Tastatur)
Produktgewicht: 578±20 g
Betriebstemperaturbereich: 0 bis 40 °C
Luftfeuchtigkeitbereich bei Betrieb: 10–85 %.

Systemvoraussetzung

1. 1*USB-Anschluss
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 oder höher;
Linux V1.24 und höher; Mac OS 10.5 und höher;

Anmerkung: Multimedia-Funktionen sind in verschiedenen Betriebssystemversionen teilweise ungültig.

Εγχειρίδιο χρήσης | Ελληνική

Τεχνικές προδιαγραφές

Συνδεσιμότητα: Ασύρματη 2,4 GHz
Ασύρματη αποτελεσματική απόσταση: 15 μ.
Αριθμός κουμπιών: 3
Διάρκεια ζωής των κουμπιών του ποντικιού: 3 εκατομμύρια πατήματα πληκτρών
Διάρκεια ζωής πληκτρών πληκτρολογίου: 10 εκατομμύρια πατήματα πληκτρών
Ανάλυση: 1600 DPI
Τροφοδοτικό: 1 μπαταρία *AA Philips (ποντίκι), 1 μπαταρία *AAA Philips (πληκτρολόγιο)
Διασπορά: Ανιχνευτής άμεσης USB
Διάσταση προϊόντος: 106.5x59.7x31.4mm (ποντίκι), 430.7x121.3x22.1mm (πληκτρολόγιο)
Βάρος προϊόντος: 578±20 g
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: 0°C έως 40°C
Εύρος υγρασίας λειτουργίας: 10% - 85%.

Απαιτήσεις συστήματος

1. 1 θύρα *USB
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ή νεότερη έκδοση,
Linux V1.24 και νεότερη έκδοση, Mac OS 10.5 και νεότερη έκδοση,

Σημείωση: Οι λειτουργίες πολυμέσων δεν είναι μερικώς έγκυρες σε διαφορετικές εκδόσεις λειτουργικού συστήματος.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled portable environment.

Посібник користувача | Українська

Технічні характеристики

Підключення: Бездротове 2,4 ГГц
Ефективна відстань при бездротовому підключенні: 15 м
Кількість кнопок: 3
Животний век дугмади миші: 3 мільйони натискань
Животні век тастера на tastaturi: 10 мільйонів натискань
Роздільна здатність: 1600 DPI
Живлення: 1*AA батареяка Philips (миша), 1*AAA батареяка Philips (клавіатура)
Інтерфейс: Бездротовий приймач USB
Розмір виробу: 106.5x59.7x31.4mm (миша), 430.7x121.3x22.1mm (клавіатура)
Вага виробу: 578±20 g
Діапазон робочої температури: від 0°C до 40°C
Діапазон робочої вологості: 10% - 85%.

Системні вимоги

1. 1*USB порт
2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 або новішої версії;
Linux V1.24 або новішої версії; Mac OS 10.5 або новішої версії;

Примітка: Мультимедійні функції можуть частково не працювати в різних версіях ОС.

מדריך למשתמש | אנגלית

מפרט טכני

סוג מתחבר: אלחוטי 2,4GHz
סוג מתחבר: אלחוטי 15-מ' מטר
ספר לוחי: 3
אורך חיים של לחצני עכבר: 3 מיליון לחיצות
אורך חיים של לחצני מקלדת: 10 מיליון לחיצות
רזולוציה: עכבר 1600 DPI
סוג כוח: 1xAAA Philips (מכשיר), 1xAA Philips (מקלדת)
מחשיר: מקלדת אלחוטי 1600 DPI
מחשיר: מקלדת אלחוטי 106.5x59.7x31.4mm (עכבר), 430.7x121.3x22.1mm (מקלדת)
סוג מתחבר: אלחוטי 0°C עד 40°C
סוג מתחבר: אלחוטי 10% - 85%.

דרישת מערכת מוצר

יציאת *USB

Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 או גרסה מאוחרת יותר;
Linux V1.24 ומאוחרת יותר; Mac OS 10.5 ומאוחרת יותר.

הערות: פונקציות מולטימדיה אינן חלקיות בנפרד OS שונים.



说明书 成品尺寸: 78*120mm 展开: 702x120